

CUBE175

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION INSTALLATIONSANWEISUNGEN ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE



PERFOLUX

FR

DE

IT

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES :

- Tension d'alimentation :
AT, CT, CTW : 220-240VAC/50-60Hz ; SELV 24 : 24VDC ; SELV48 : 48VDC ;
CBS : 220-240VAC/50-60Hz / 176-275VDC
- Classe de l'isolation : 230V II ou 24-48V III
- Niveau de protection : IP54
- Autonomie luminaire autonome : 1h
- Tension de service de la source lumineuse : 2,8 - 3,3 V
- Courant de service de la source lumineuse : 1'300 mA
- Source lumineuse : 4 W LED
- Temps de charge de l'accumulateur : 24 h maximum
- Courant maximal d'entrée du dispositif d'alimentation : 16A
- Tension de service prise en compte pour la conception de l'isolation : 1500 V

TEMPERATURES AMBIENTES :

- Versions autonomes : ta : 0°C à 40°C
- Versions CBS / SELV : ta : -25°C à 50°C

FONCTIONNALITÉS LUMINAIRES AUTONOMES AT, CT, CTW :

- Signification de l'état de fonctionnement par une LED d'indication
- Protection électronique contre la décharge profonde de la batterie
- Fonction de test automatique (AT individuel ou CT/CTW centralisé)
- Fonctionnement en mode secours, permanent ou mixte
- Le flux lumineux nominal en mode secours sur batteries est de 100 %

CONCEPTION :

- Pose en montage apparent
- Pour installation sur une surface plane
- Base métallique et corps en polycarbonate

CONSEILS UTILISATEUR :

Pour assurer un fonctionnement normal et fiable du luminaire, les règles suivantes de bon usage devront être respectées : Les armoires d'énergie doivent être compatibles avec les luminaires de secours ; l'installation des luminaires devra être effectuée par une personne qualifiée; après l'installation d'un luminaire autonome, il faut impérativement tester la capacité de la batterie en la chargeant sans interruption pendant 6 heures puis la décharger complètement en commutant le luminaire en mode secours ; un contrôle technique du luminaire, devra être effectué une fois par an; Respectez la plage de température de service ; il est interdit d'effectuer une modification des composants électroniques du luminaire ; lorsque la durée prescrite de fonctionnement d'un luminaire autonome est inférieure à 80% de la durée nominale, la batterie doit être remplacée (Perfolux recommande le remplacement tous les 6-8 ans) ; Les interventions techniques sur le luminaire doivent être effectuées par un technicien agréé par Perfolux SA.

RECOMMANDATIONS :

Pour les luminaires autonomes : en branchant la batterie, faites attention au respect des polarités ; branchez toujours les batteries sur le module électronique avant de brancher l'alimentation du secteur ; en raccordant les câbles de COM Bus CT, prenez le soin d'isoler le blindage afin empêcher un court-circuit sur les fils de COM. Pour les luminaires centralisés, il ne faut pas dépasser 20 luminaires par circuit. Pour les luminaires SELV 24 et 48V, respectez scrupuleusement les polarités. Les images d'illustration dans cette notice d'installation peuvent être légèrement différents que le produit fin. Pour raccorder correctement le luminaire, relevez les indications sur l'étiquette signalétique du luminaire et sélectionnez le schéma de raccordement correspondant. Pour les luminaires adressables, par l'intermédiaire des étiquettes d'adresse unique disponibles dans l'emballage, reportez l'adresse sur le plan d'installation et sur la liste d'appareillage. Pour les luminaires à encaster dans les faux-plafonds, tenez compte des recommandations du fournisseur de ces derniers.

CONDITIONS DE GARANTIE :

Les réclamations faisant appel à la garantie sont recevables sous conditions suivantes :

- Absence de dommages mécaniques
- Absence de traces d'intervention effectuée par un tiers au niveau du luminaire, notamment au niveau du module de secours
- Utilisation conforme et le respect des règles de bon usage
- Raccordement conforme du luminaire sur le réseau d'alimentation et sur l'armoire d'énergie

TEST DU LUMINAIRE :

Pour les luminaires autonomes, lorsque le luminaire est mis sous tension, un voyant vert s'allume pour signaler la présence de la tension, ce qui indique la mise en charge de la batterie.
Autotest AT : Le test FT (test fonctionnel) est lancé automatiquement tous les 28 jours pour une durée d'une minute ; Le test BT (test d'autonomie) est lancé automatiquement tous les 364 jours pour la durée d'autonomie assignée. Pour les luminaires système CT, CTW, SELV, les fonctions de test sont relatives au système ; la description des tests se trouve dans le manuel relatif au système choisi.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE sont disponibles sur le site internet du fournisseur : www.perfolux.ch. Pour les appareils réalisés selon un cahier des charges spécifique, différents des références standards Perfolux, aucun retour ne sera accepté.

TECHNISCHE DATEN :

- Netzspannung :
AT, CT, CTW : 220-240VAC/50-60Hz ; SELV 24 : 24VDC ; SELV48 : 48VDC ;
CBS : 220-240VAC/50-60Hz / 176-275VDC
- Schutzklasse : 230V II bzw. 24-48V III
- Schutzart : IP54
- Autonomie Einzelkakkuleuchte : 1h
- Spannung Leuchtmittel : 2,8 - 3,3 V
- Leistungsaufnahme Leuchtmittel : 1'300 mA
- Leuchtmittel : 4 W LED
- Laufzeit Akku : 24 h maximal
- Maximaler Eingangstrom Versorgungsgerät : 16A
- Dimensionierung Isolation Betriebsspannung : 1500 V

UMGEBUNGSTEMPERATUR :

- Autonome Version : 0°C bis 40°C
- CBS Version / SELV : von: -25°C bis 50°C

FUNKTIONEN AUTONOME LEUCHTEN AT, CT, CTW :

- Anzeige Betriebszustand durch Anzeige LED
- Tieftendungsschutz
- Automatischer Funktionstest (AT individuell oder CT / CTW zentral)
- Bereitschaft-, Dauerschaltung oder schaltbar
- Lichtstromfaktor Batteriebetrieb 100%.

AUSFÜHRUNG :

- Aufbaumontage
- Zur Montage auf ebenen Oberflächen
- Metallfuß und Polycarbonatgehäuse

ANWENDER-TIPPS :

Um einen normalen und zuverlässigen Betrieb der Leuchte zu gewährleisten, müssen die folgenden Regeln für den ordnungsgemäßen Gebrauch beachtet werden: Nach der Installation einer autonomen Leuchte ist es unerlässlich, die Batteriekapazität zu testen, indem sie 6 Stunden lang kontinuierlich geladen und dann durch Umschalten der Leuchte auf Notbetrieb, vollständig entladen wird. Eine technische Kontrolle der Leuchte sollte einmal im Jahr durchgeführt werden. Beachten Sie den Betriebstemperaturbereich; es ist verboten, die elektronischen Komponenten der Leuchte zu verändern; wenn die vorgeschriebene Betriebsdauer einer autonomen Leuchte weniger als 80% der Nenndauer beträgt, muss die Batterie ersetzt werden (Perfolux empfiehlt einen Austausch alle 6-8 Jahre), technische Arbeiten an der Leuchte müssen von einem von Perfolux AG autorisierten Techniker durchgeführt werden.

EMPFEHLMUNG :

Autonomen Leuchten: beim Anschluss der Batterie ist auf die Polarität zu achten; die Batterien sind immer an das Elektronikmodul anzuschließen, bevor die Netzzversorgung angeschlossen wird; beim Anschluss der COM-Bus-CT-Kabel ist darauf zu achten, dass die Abschirmung isoliert wird, um einen Kurzschluss der COM-Drähte zu vermeiden.

Bereitschafts- und Zentralisierte Leuchten dürfen nicht mehr als 20 Leuchten pro Stromkreis eingesetzt werden. Bei SELV 24- und 48V-Leuchten muss die Polarität sorgfältig beachtet werden. Die Abbildungen in dieser Installationsanleitung können sich leicht vom fertigen Produkt unterscheiden. Um die Leuchte korrekt anzuschließen, beachten Sie die Angaben auf dem Typenschild der Leuchte und wählen Sie das entsprechende Anschlusschema. Bei adressierbaren Leuchten kleben Sie die Adresse mit Hilfe der in der Verpackung vorhandenen eindeutigen Adressetiketten auf den Installationsplan und in die Leuchtenliste ein. Beachten Sie bei Einbauleuchten für Zwischendecken die Empfehlungen des Lieferanten.

GARANTIEANFORDERUNGEN :

Ansprüche zur Garantie sind unter folgenden Bedingungen zulässig:
 - Keine mechanische Beschädigung
 - Keine Hinweise auf Eingriffe Dritter an der Leuchte, insbesondere dem Notlichtmodul
 - Korrekter Gebrauch und Einhaltung der Regeln des ordnungsgemäßen Gebrauchs
 - Korrekter Anschluss der Leuchte an das Stromversorgungsnetz und an die Notlichtzentrale

LEUCHTENTEST :

Bei autonomen Leuchten leuchtet bei angeschlossener Leuchte eine grüne LED auf, um das Vorhandensein der Spannung anzuzeigen, was bedeutet, dass die Batterie aufgeladen wird.

Autotest AT: Der FT-Test (Funktionstest) wird automatisch alle 28 Tage für die Dauer von einer Minute gestartet; der BT-Test (Batterielebensdauer-Test) wird automatisch alle 364 Tage für die zugewiesene Batterielebensdauer gestartet. Bei den Systemleuchten CT, CTW, SELV sind die Testfunktionen systembezogen; Testbeschreibungen finden Sie im Handbuch des gewählten Systems.

DIE ALLGEMEINEN GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN sind auf der Website des Lieferanten verfügbar: www.perfolux.ch. Für Geräte, die nach spezifischen Spezifikationen hergestellt wurden, die von den Standard-Perfolux-Referenzen abweichen, werden keine Rücksendungen akzeptiert.

LED DE SIGNALISATION (LUMINAIRE AUTONOME)

R = couleur rouge
G = couleur verte

SIGNALLEUCHTE (AUTONOME LEUCHTE)

R = Rot
G = Grüne

LED DI SEGNALAZIONE (APPARECCHIO AUTONOMO)

R = colore rosso
G = colore verde

G	Fonctionnement normal (batterie chargée) Normale Funktionalität (geladene Batterie) Funzionamento normale (batteria carica)
1.5s 0.5s 1.5s 0.5s 1.5s 0.5s	Batterie en charge Aufladen der Batterie Ricarica della batteria

OFF	Mode secours sur batterie / Mode Stand-by Batterie-Sicherungsmodus / Stand-By Modus Modalità di emergenza su batteria
-----	---

R	Erreurs batterie Fehler Batterie Errore della batteria
---	--

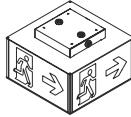
0.5s
R R R R R R R R R R
Erreur circuit électrique ou source LED
Fehler in der elektronischen Schaltung oder Quelle LED
Errore del circuito elettronico o della sorgente LED

0.5s 0.5s 0.5s 0.5s 0.5s 2.5s
R R R R R R
La capacité de la batterie est sous dimensionnée pour le luminaire; passez à la capacité supérieure
Die Batteriekapazität ist für die Leuchte unterdimensioniert; Aufrüstung auf höhere Kapazität
La capacità della batteria è sottodimensionata per l'apparecchio; aggiornamento a capacità superiore

1.3s 0.2s 0.2s 1.3s 0.2s 0.2s
G R G R G R
0.3s 0.3s
Erreur de communication; versions centralisées CT / CTW
Kommunikationsfehler : zentralisierte Version CT / CTW
Errore di comunicazione; versioni centralizzate CT / CTW

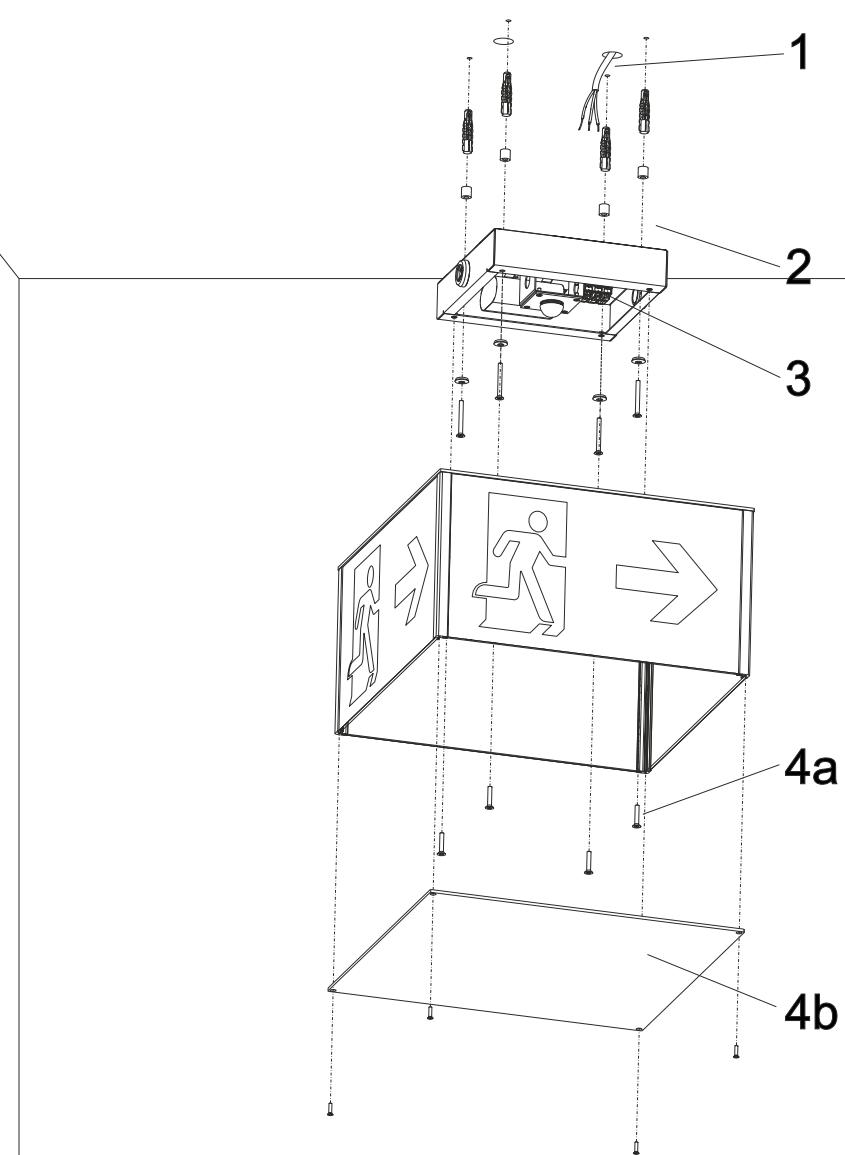
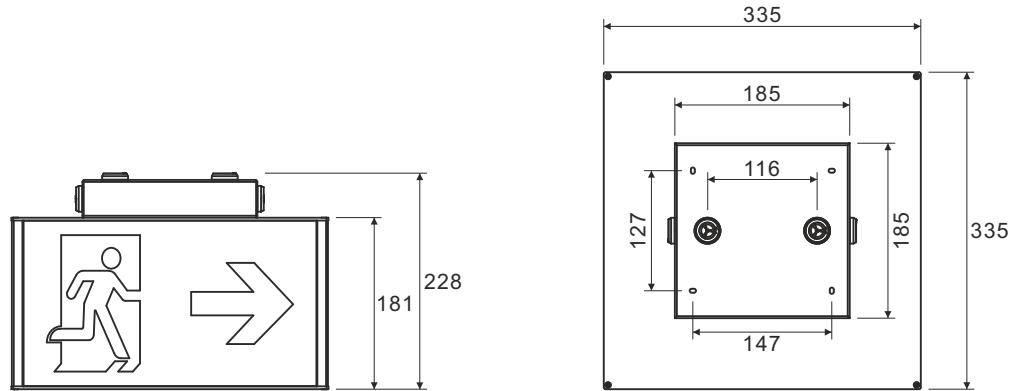
1h
CBS 230V AC/DC
SELV 24-48V
LiFePO₄
AT CT CTW 230V AC

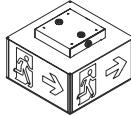




CUBE175

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
INSTALLATIONSANWEISUNGEN
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE



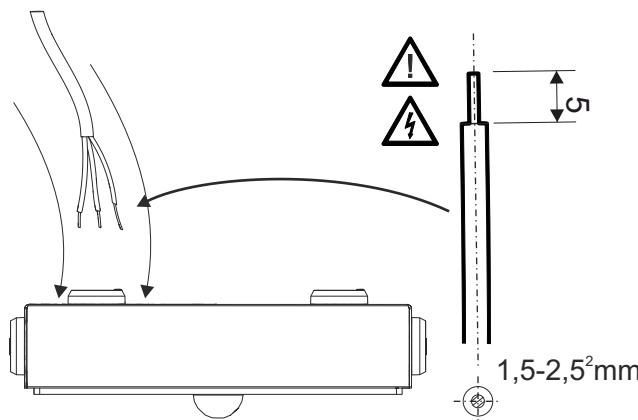


CUBE175

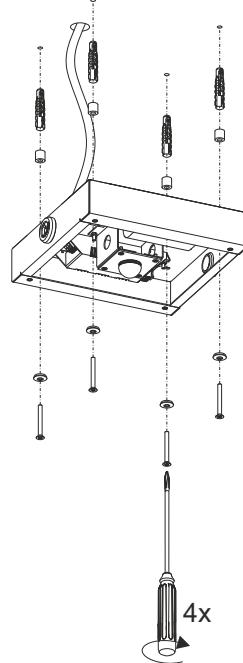
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
INSTALLATIONSANWEISUNGEN
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE



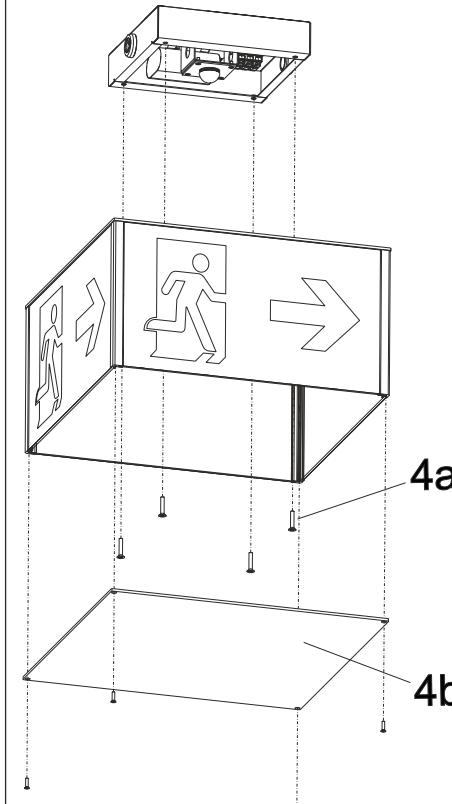
1



2

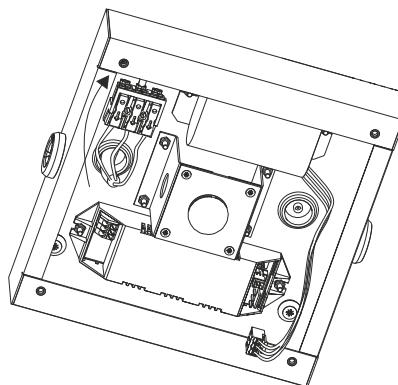


4



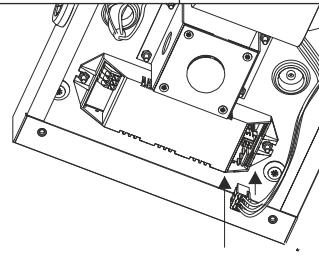
3

Voir les instructions de raccordement ci-dessous
Siehe Verbindung unten
Vedere il collegamento qui sotto



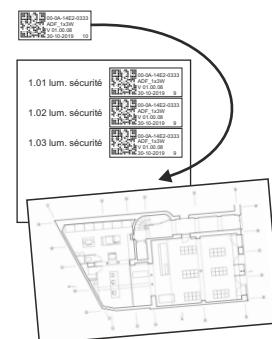
3a

Luminaire autonome
Autonome Leuchte
Apparecchio autonomo



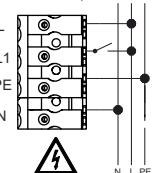
VERSION CT / CTW

Reportez l'adresse unique sur le plan d'installation et sur la liste d'appareillage
Kleben Sie die eindeutige Adresse auf den Installationsplan und in die Leuchtenliste ein
Inserire l'indirizzo sul piano di installazione e sull'elenco degli apparecchi



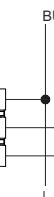
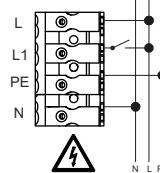
VERSION AT / CTW

220÷240VAC, 50÷60Hz



VERSION CT

220÷240VAC, 50÷60Hz



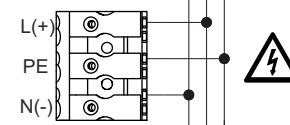
Connectez la batterie
Verbinden Sie die Batterie
Collegare la batteria

3b

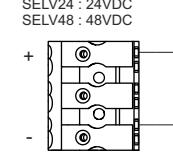
Luminaire centralisé (Armoire d'énergie)
Zentralisierte Leuchte (Notlichtzentrale)
Apparecchio di illuminazione centralizzata (Sistema di alimentazione elettrica centrale)

VERSION CBS / CBS-E

220÷240VAC, 50÷60Hz
176÷275VDC

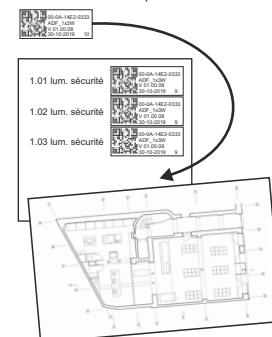


SELV24 : 24VDC
SELV48 : 48VDC



VERSION CBS-E / SELV24 / SELV48

Reportez l'adresse unique sur le plan d'installation et sur la liste d'appareillage
Kleben Sie die eindeutige Adresse auf den Installationsplan und in die Leuchtenliste ein
Inserire l'indirizzo sul piano di installazione e sull'elenco degli apparecchi



VERSION SLEV24/ SELV48



AT
CT
CTW

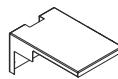
230V AC

LiFePO₄

1h

CBS
230V AC/DC

SELV
24-48V



SM-CUBE175

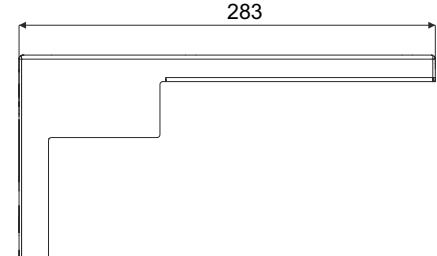
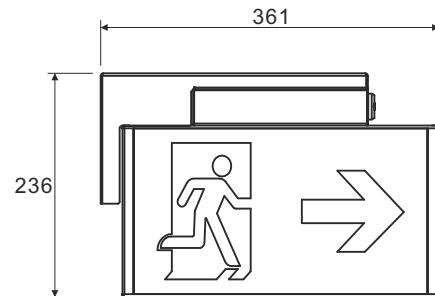
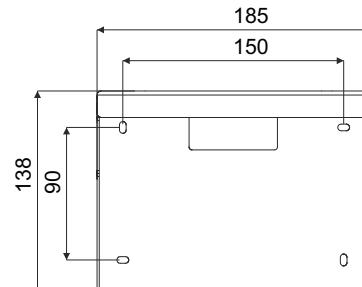
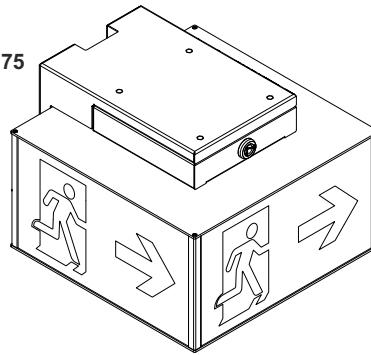
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
INSTALLATIONSANWEISUNGEN
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE



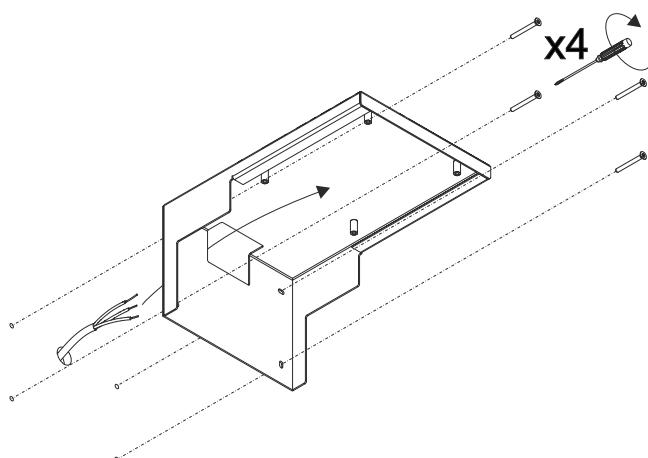
Support mural pour CUBE175

Wandausleger zu CUBE175

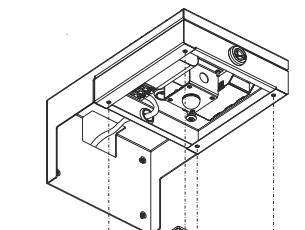
Satffia per fissaggio a parete per CUBE175



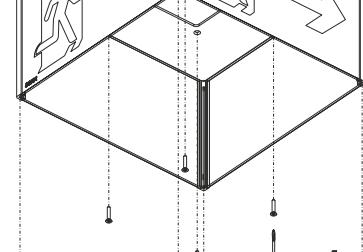
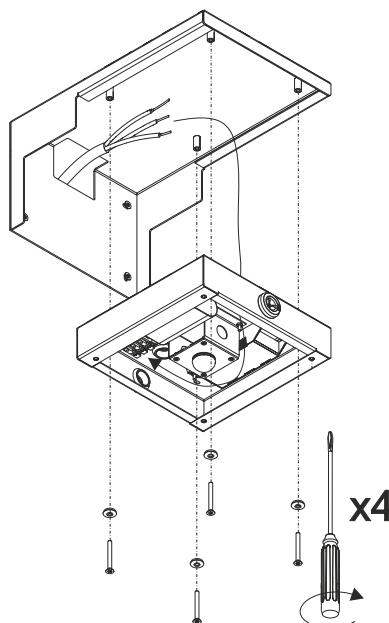
1



3

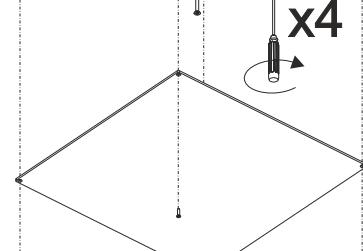


2



3a

3b

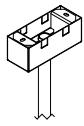


x4



x4





Tige de suspension ajustable pour CUBE175
Rohrpendel justierbar CUBE175
Tige di sospensione regolabile per CUBE175

